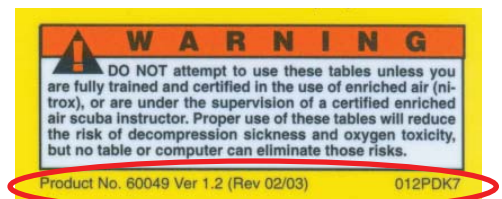


# Un Aviso de Seguridad: Retirada de mercado de la RDP Imperial EANx32

Recientemente PADI descubrió un error de imprenta en algunos de los Planificadores (ingles) de Buceo Recreativo (RDP) Sistema Imperial EANx32. No hay otra versión del RDP que esté afectado. Aunque el riesgo de una herida es muy poco probable y ninguna herida se ha reportado, se esta retirando del mercado esta tabla.

El RDP de Imperial EANx32 afectado tiene lo siguiente número y código de producto (ubicado en el rincón inferior al lado derecho en el trasero de la tabla).

**Product No. 60049 Ver 1.2 (Rev 02/03)**  
**XXXPK7**



Las cifras del código de producto indicado por un "X" puede variar. Las últimas cuatro cifras "PDK7" indican una tabla retirada, indiferentemente de lo que las primeras tres cifras sean.

Como una verificación doble, en Tabla 3, verifique la fila de 110 bajo Grupo de Presión G. La Tabla debe indicar un tiempo de nitrógeno residual (el número superior en blanco) de 13 y un tiempo actual de fondo (número inferior en el verde) de 12. Si este cuadro está en blanco (no tiene ningún número), tiene una tabla mal-imprimida.

## Tabla incorrecta:

O <sub>2</sub> p.p. (ata)	DEPTH (feet)	PRESSURE GROUP AT END OF SURFACE INTERVAL																										
		Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	
0.76	45	220	213	187	167	151	138	126	115	106	98	90	83	77	71	65	60	55	50	46	41	37	34	30	26	20	10	
0.80	50	155	145	133	123	114	106	99	92	85	80	74	69	64	59	55	51	47	43	39	36	32	29	26	23	17	9	
		110	106	99	93	87	82	77	72	67	63	59	55	51	47	44	41	37	34	31	28	26	23	20	15	8		
0.85	55			4	11	17	23	28	33	38	43	47	51	55	59	63	66	69	73	76	79	82	84	87	90	95	102	
0.90	60			90	84	79	74	70	66	62	58	55	51	48	45	42	39	36	33	30	28	25	23	20	18	14	7	
1.00	70				6	11	16	20	24	28	32	35	39	42	45	48	51	54	57	60	62	65	67	70	72	76	83	
						60	58	55	52	49	46	44	41	39	36	34	32	29	27	25	23	21	19	17	15	11	6	
1.10	80								5	8	11	14	16	19	21	24	26	28	31	33	35	37	39	41	43	45	49	54
1.19	90								45	43	41	38	36	34	32	30	28	27	25	23	21	19	18	16	14	13	10	5
											7	9	11	13	15	17	18	20	22	24	26	27	29	31	32	35	40	
1.29	100																											
1.39	110																											
1.48	120																											
1.58	130																											

DEPTH SHOWN FOR CONTINGENCY PLANNING ONLY

The Recreational Dive Planner is designed specifically for planning recreational (no decompression) dives. Do not attempt to use it for planning decompression dives.

**Safety Stops** — A safety stop for 3 minutes at 15ft is required any time the diver comes up to or within 3 pressure groups of a no decompression limit, and for any dive to a depth of 100ft or deeper.

**Emergency Decompression** — If a no decompression limit is exceeded by no more than 5 minutes, an 8 minute decompression stop at 15ft is mandatory. Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 6 hours prior to making another dive. If a no decompression limit is exceeded by more than 5 minutes, a 15ft decompression stop of no less than 15 minutes is urged (air supply permitting). Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 24 hours prior to making another dive.

**Flying After Diving Recommendations**

For Dives Within the No Decompression Limits

- Single Dives: A minimum pre-flight surface interval of 12 hours is suggested.
- Repetitive Dives and/or Multi-day Dives: A minimum pre-flight surface interval of 18 hours is suggested.

For Dives Requiring Decompression Stops

- A minimum pre-flight surface interval greater than 18 hours is suggested.

**Diving at Altitude** — Diving at altitude (1000ft or higher) requires the use of special procedures.

**Special Rules for Multiple Dives**

If you are planning 3 or more dives in a day: Beginning with the first dive, if your ending pressure group after any dive is W or X, the minimum surface interval between all subsequent dives is 1 hour. If your ending pressure group after any dive is Y or Z, the minimum surface interval between all subsequent dives is 3 hours.

**Note:** Since little is presently known about the physiological effects of multiple dives over multiple days, divers are wise to make fewer dives and limit their exposure toward the end of a multi-day dive series.

**General Rules**

- Ascend from all dives at a rate not to exceed 60ft per minute.
- When planning a dive in cold water or under conditions that might be strenuous, plan the dive assuming the depth is 10ft deeper than actual.
- Plan repetitive dives so each successive dive is to a shallower depth. Limit repetitive dives to 100ft or shallower.
- Never exceed the limits of this planner and, whenever possible, avoid diving to the limits of the planner. Depths with O<sub>2</sub> partial pressures greater than 1.4 ata are listed for emergency planning purposes only; do not dive to these depths.

**TABLE 3 • REPETITIVE DIVE TIMETABLE**

- Remember to track your oxygen exposure. Dive time should not exceed the shorter of table limits or oxygen exposure limits.

White area indicates Residual Nitrogen Time (RNT) in minutes and is to be added to Actual Bottom Time (ABT).

Green area indicates adjusted no decompression limits. Actual Bottom Time (ABT) should not exceed this number.

Residual Nitrogen Time (RNT) + Actual Bottom Time (ABT) = Total Bottom Time (TBT)

Example: RNT = 25, ABT = 30, TBT = 55

# Tabla correcta:

**EANx 32**

**IMPERIAL**

		PRESSURE GROUP AT END OF SURFACE INTERVAL																									
		Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
0.76	45	220	213	187	167	151	138	126	115	106	98	90	83	77	71	65	60	55	50	46	41	37	34	30	26	20	10
0.80	50	155	145	133	123	114	106	99	92	85	80	74	69	64	59	55	51	47	43	39	36	32	29	26	23	17	9
0.85	55	110	106	99	93	87	82	77	72	67	63	59	55	51	47	44	41	37	34	31	28	26	23	20	15	8	
0.90	60		90	84	79	74	70	66	62	58	55	51	48	45	42	39	36	33	30	28	25	23	20	18	14	7	
1.00	70			60	58	55	52	49	46	44	41	39	36	34	32	29	27	25	23	21	19	17	15	11	5	6	
1.10	80						45	43	41	38	36	34	32	30	28	27	25	23	21	19	18	16	14	13	10	5	
1.19	90							35	34	33	31	29	28	26	24	23	21	20	18	17	15	14	13	11	8	40	
1.29	100								30	29	27	26	24	23	22	20	19	17	16	15	14	12	11	10	7	4	
1.39	110									25	24	23	22	20	19	18	17	16	14	13	12	11	10	9	7	4	
1.48	120										20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	6	3	3	
1.58	130											18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	3	3	

Printed in USA.

© Diving Science & Technology, Corp. 1995-2003

**DEPTH SHOWN FOR CONTINGENCY PLANNING ONLY**

The Recreational Dive Planner is designed specifically for planning recreational (no decompression) dives. Do not attempt to use it for planning decompression dives.

**Safety Stops** — A safety stop for 3 minutes at 15ft is required any time the diver comes up to or within 3 pressure groups of a no decompression limit, and for any dive to a depth of 100ft or deeper.

**Emergency Decompression** — If a no decompression limit is exceeded by no more than 5 minutes, an 8 minute decompression stop at 15ft is mandatory. Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 6 hours prior to making another dive. If a no decompression limit is exceeded by more than 5 minutes, a 15ft decompression stop of no less than 15 minutes is urged (air supply permitting). Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 24 hours prior to making another dive.

*Flying After Diving Recommendations*

**For Dives Within the No Decompression Limits**

- Single Dives: A minimum pre-flight surface interval of 12 hours is suggested.
- Repetitive Dives and/or Multi-day Dives: A minimum pre-flight surface interval of 18 hours is suggested.

**For Dives Requiring Decompression Stops**

- A minimum pre-flight surface interval greater than 18 hours is suggested.

**Diving at Altitude** — Diving at altitude (1000ft or higher) requires the use of special procedures.

**Special Rules for Multiple Dives**

If you are planning 3 or more dives in a day: Beginning with the first dive, if your ending pressure group after any dive is W or X, the minimum surface interval between all subsequent dives is 1 hour. If your ending pressure group after any dive is Y or Z, the minimum surface interval between all subsequent dives is 3 hours.

*Note: Since little is presently known about the physiological effects of multiple dives over multiple days, divers are wise to make fewer dives and limit their exposure toward the end of a multi-day dive series.*

**General Rules**

- Ascend from all dives at a rate not to exceed 60ft per minute.
- When planning a dive in cold water or under conditions that might be strenuous, plan the dive assuming the depth is 10ft deeper than actual.
- Plan repetitive dives so each successive dive is to a shallower depth. Limit repetitive dives to 100ft or shallower.
- Never exceed the limits of this planner and, whenever possible, avoid diving to the limits of the planner. Depths with O<sub>2</sub> partial pressures greater than 1.4 ata are listed for emergency planning purposes only; do not dive to these depths.

**TABLE 3 • REPETITIVE DIVE TIMETABLE**

- Remember to track your oxygen exposure. Dive time should not exceed the shorter of table limits or oxygen exposure limits.

White area indicates Residual Nitrogen Time (RNT) in minutes and is to be added to Actual Bottom Time (ABT).

Green area indicates adjusted no decompression limits. Actual Bottom Time (ABT) should not exceed this number.

Residual Nitrogen Time (RNT)  
+ Actual Bottom Time (ABT)  
= Total Bottom Time (TBT)

**WARNING**

DO NOT attempt to use these tables unless you are fully trained and certified in the use of enriched air (nitrox), or are under the supervision of a certified enriched air scuba instructor. Proper use of these tables will reduce the risk of decompression sickness and oxygen toxicity, but no table or computer can eliminate those risks.

Product No. 60049 Ver 1.2 (Rev 02/03) 012PDF8

Si tiene un RDP con estos números y códigos de producción y / o cuadros en blancos donde se fue descrito, favor de devolverlo a su Centro / Resort de Buceo PADI o que lo devuelva a PADI a la dirección abajo tan pronto como posible. **NO PLANIFIQUE SUS INMERSIONES UTILIZANDO ESTA TABLA.** Su RDP será repuesto con una nueva tabla a gratis. Puede enviar su tabla a:

**PADI**  
**Attn: RDP Recall**  
**30151 Tomas Street**  
**Rancho Santa Margarita, CA 92688**

Cuando devuelva su tabla, favor de incluir la dirección donde quiere que le enviemos la nueva tabla.

El los Estados Unidos y Canadá, puede llamar gratis 800 729 7234 o mundialmente llame +1 949 858 7234, extension 2011 o visite <http://www.padi.com/rdprecall> para más información acerca de esta retirada.